

Vocab



A. Présentation du logiciel

Le logiciel **Vocab** permet l'entraînement de l'apprentissage du vocabulaire d'une langue étrangère.

Il s'agit d'un produit " shareware ". Vous pouvez l'installer et l'utiliser gratuitement durant une période de 30 jours. Si le logiciel vous satisfait, il vous sera demandé de vous enregistrer... En effet, après 30 jours, certaines fonctions du logiciel seront désactivées ! L'enregistrement coûte US\$ 18, et cela prend quelques minutes via Internet. L'enregistrement vous permet de composer vos propres listes de vocabulaire.

Cependant, pour l'utilisation que nous vous proposons, l'enregistrement n'est pas nécessaire.

Vocab fonctionne sur Mac et PC.

Pour télécharger Vocab, 2 possibilités :

- ➔ site officiel du logiciel : www.cabsoft.com
- ➔ site de l'école : lien depuis la page d'accueil vers la page où le téléchargement est possible

ATTENTION à bien télécharger la version dont vous avez besoin (Mac ou PC)

Installation du logiciel :

double-clic sur le document que vous avez téléchargé

Mac : le dossier de l'application se décompacte

PC : suivre les indications pour l'installation (un mode d'emploi est téléchargeable sur la page Vocab du site de l'école)

B. Listes de mots

Afin de faciliter l'apprentissage des élèves, les maîtres ont déjà créé des listes de mots par chapitre.

Pour obtenir ces listes, il vous suffit de les télécharger à partir du site de l'école.

Vous groupez ces listes dans un dossier dans votre ordinateur et vous êtes prêts !

C. Utilisation du logiciel

- ➔ **Le plus simple** : utiliser les réglages par défaut.

Mais au préalable, il sera peut-être nécessaire de définir les langues des mots de la liste. Pour cela, voir les réglages à effectuer dans les *Préférences* (explication suivante). Puis, double-clic sur l'icône d'une liste de mots et c'est parti !

3 possibilités de passage du test :



Test : le logiciel vous questionne sur les mots de la liste

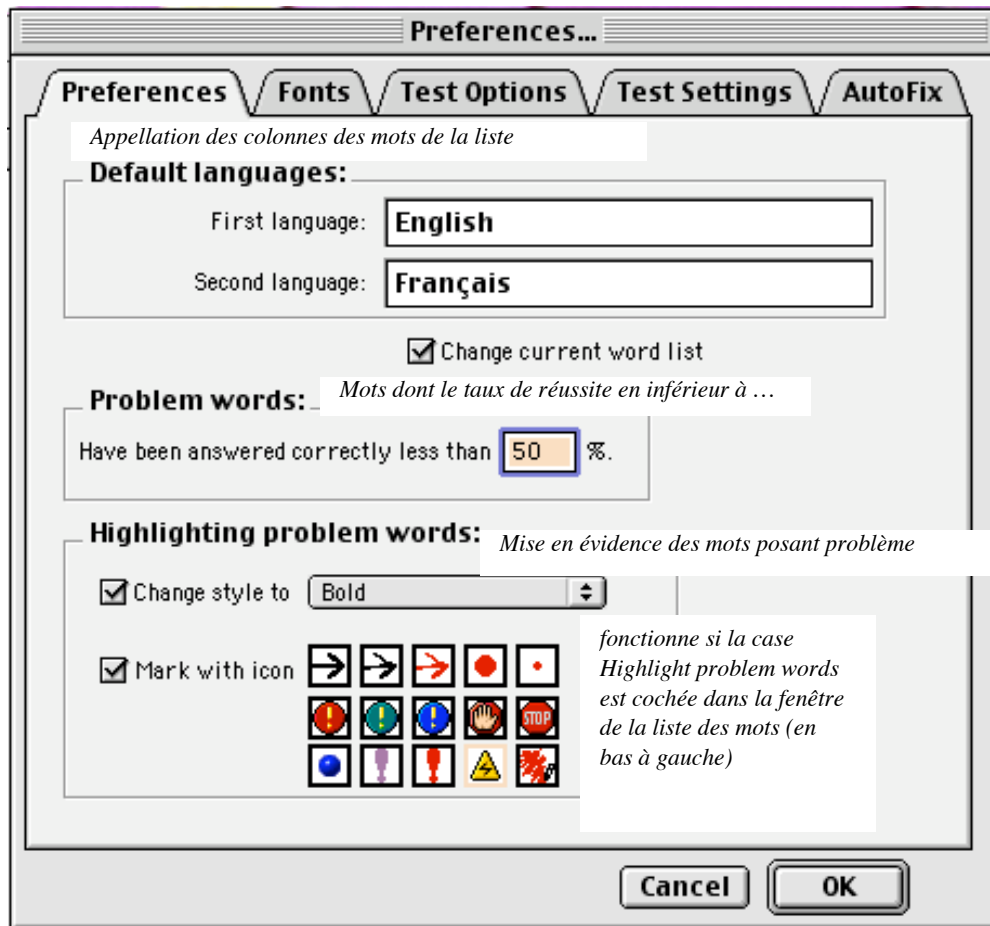
Flashcard Test : le logiciel vous présente un mot et sa traduction puis vous questionne

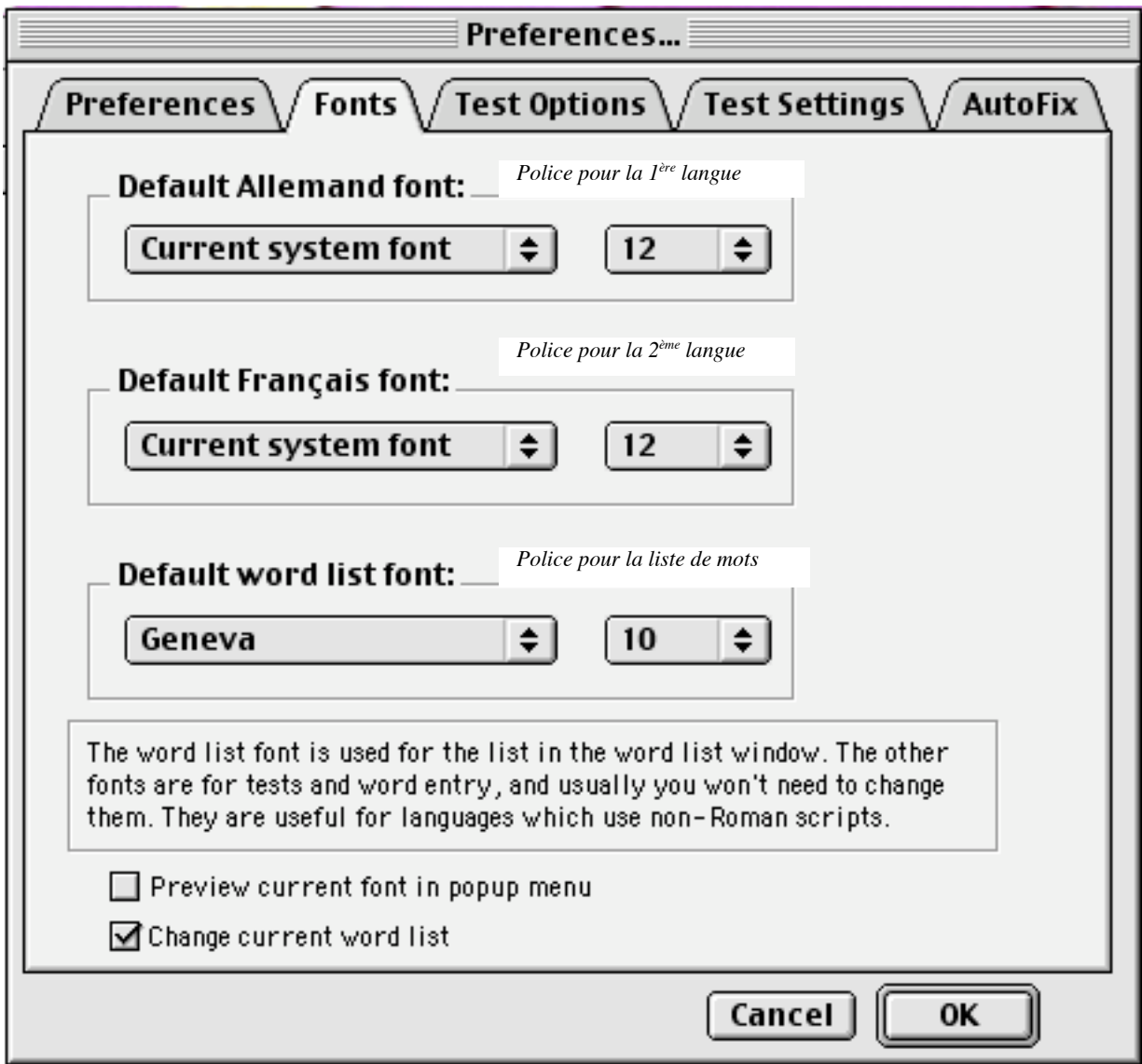
Slide show : le logiciel vous présente d'abord tous les mots de la liste avec leur traduction.

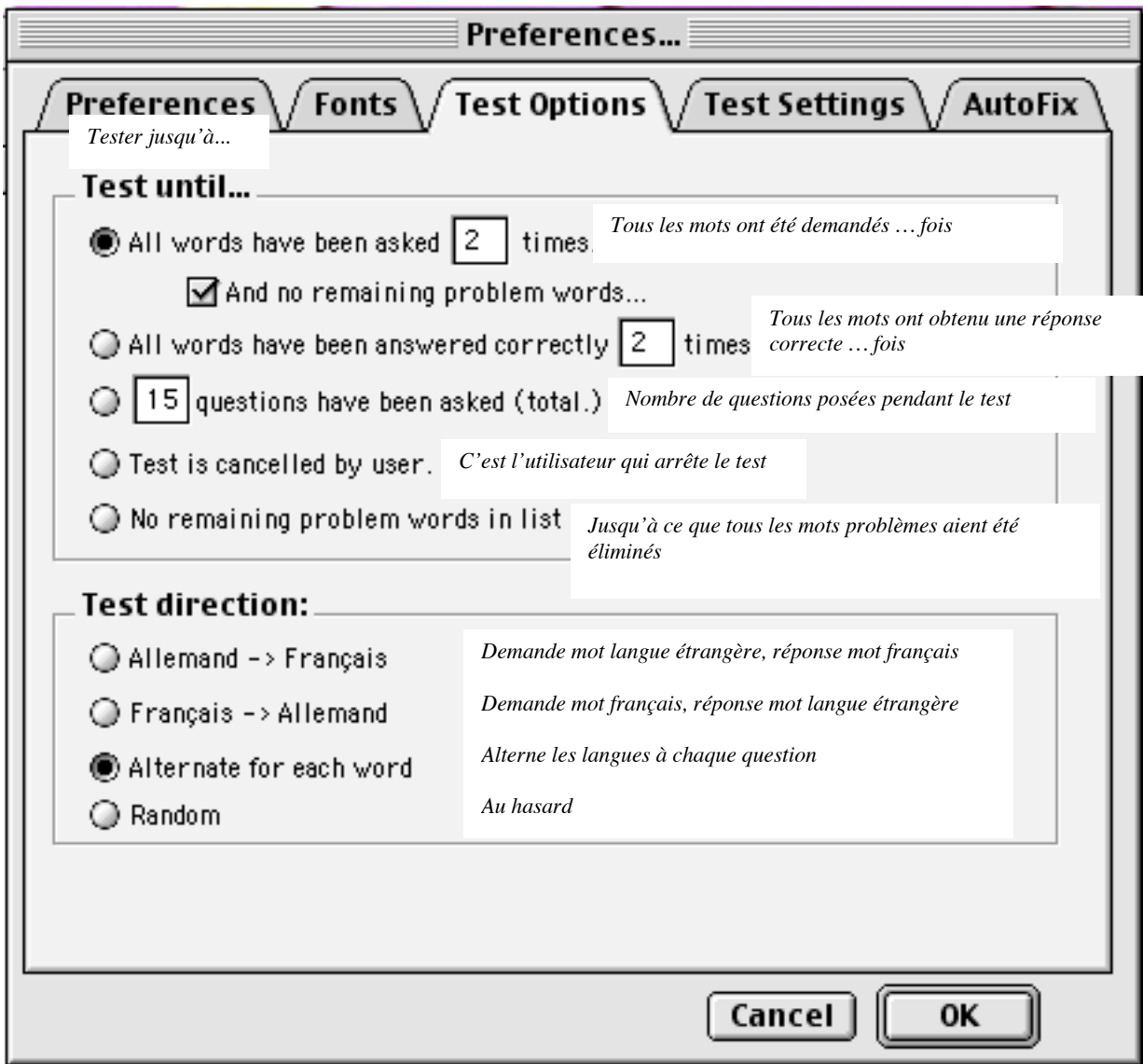
Cliquer sur *Start*. Pour arrêter, simplement cliquer.

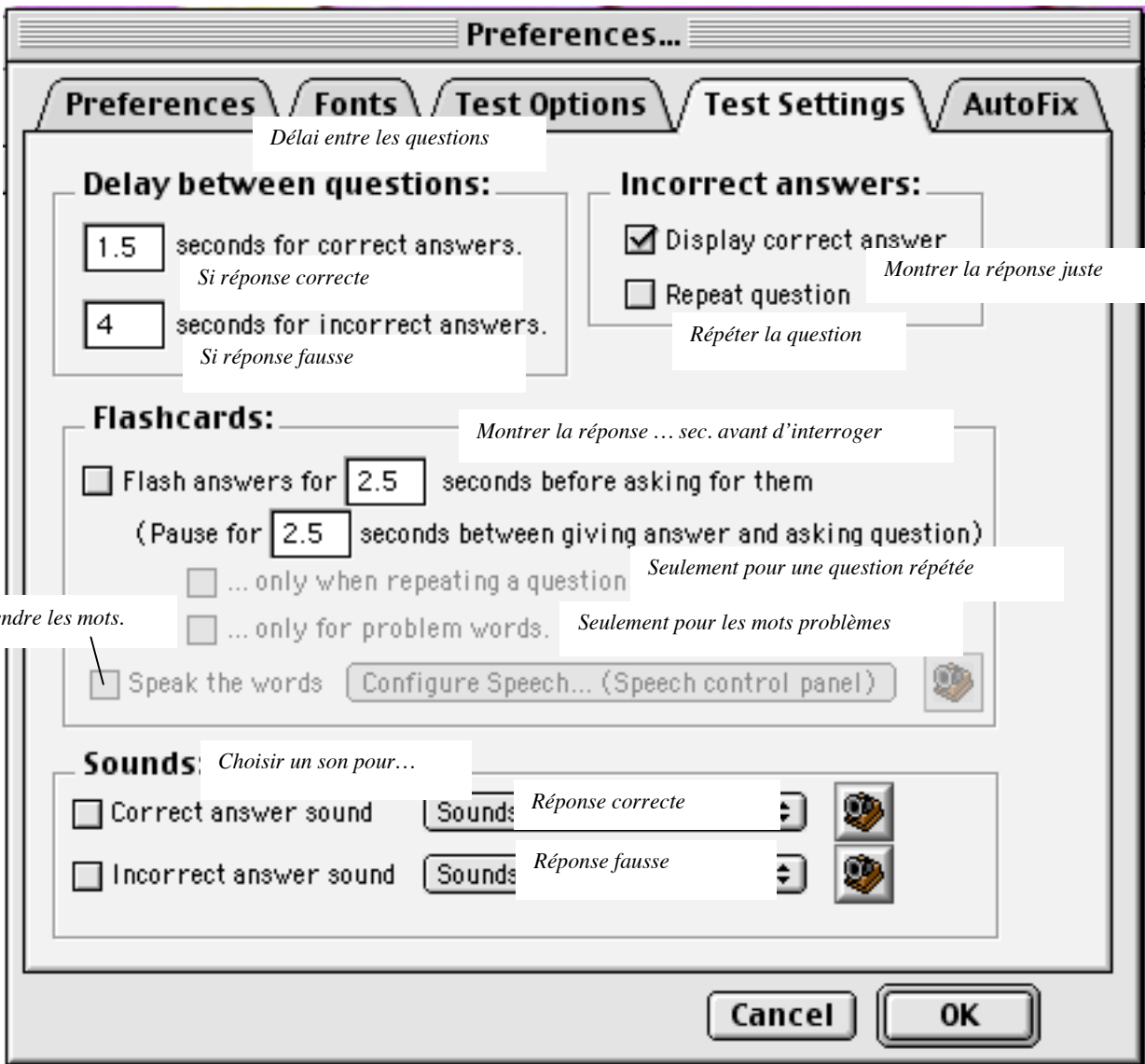
- ➔ **Pour les intéressés à aller plus loin** : *menu Edit* --> *Préférences* (Mac) ou *Options* (PC)

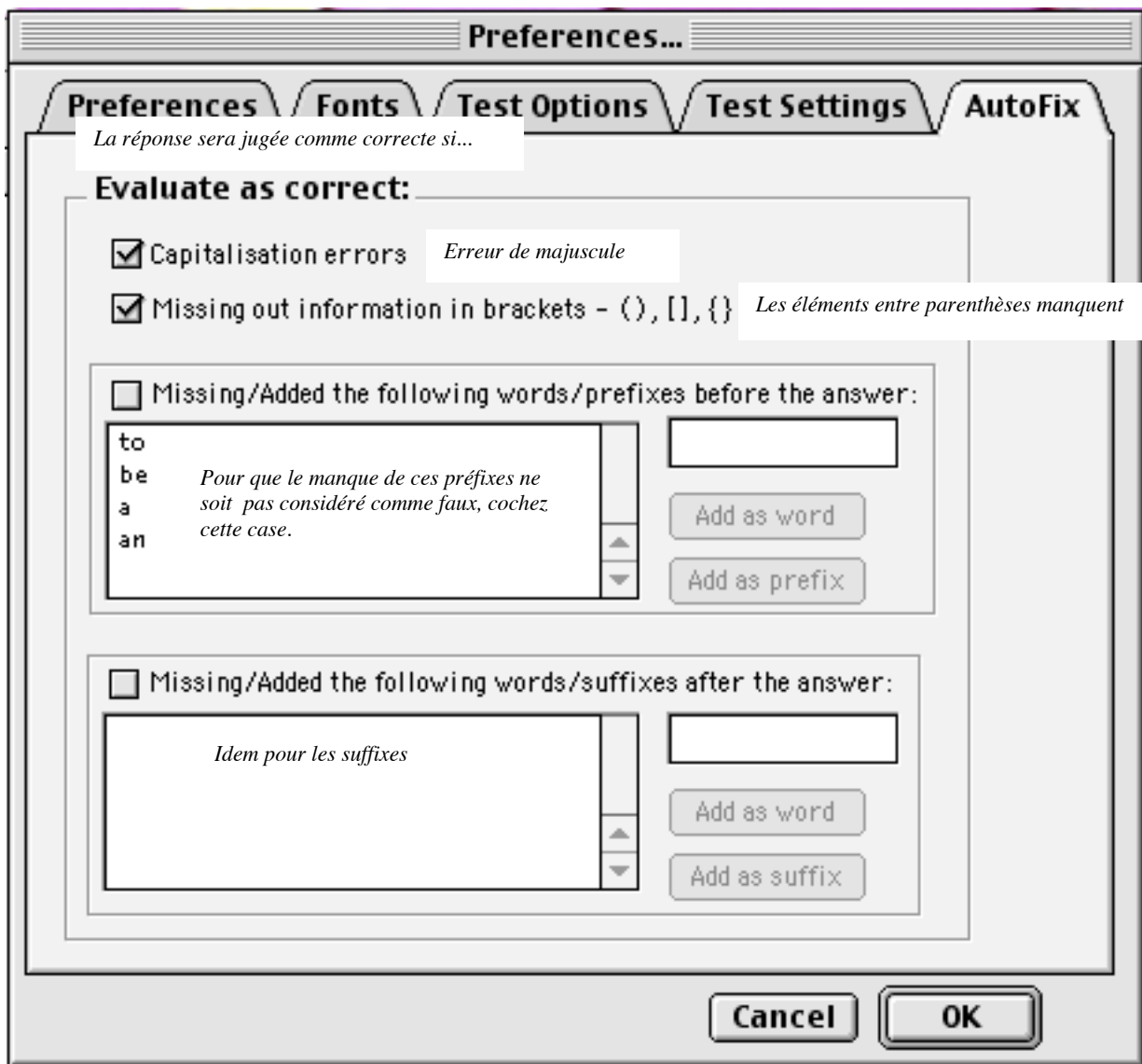
ATTENTION : les copies de fenêtre qui suivent sont celles visibles sur Mac. Pour PC, il y certaines fois moins de possibilités.











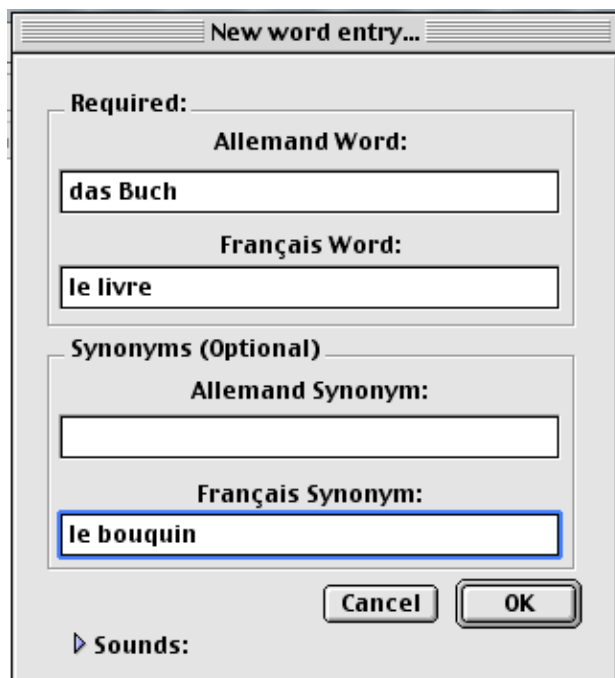
Tout n'a pas été dit, alors les "bricoleurs" se feront un plaisir d'essayer !

Si vous avez des questions, vous pouvez contacter vos maîtres de branche, M. Marko Vrtacic ou M. Christophe Gobet.

D. Créer soi-même une liste de mots

Créer une liste de mots en partant de "zéro"

- Après avoir démarré le logiciel, cliquer sur le bouton *Add* et entrer le mot, sa traduction et si nécessaire un synonyme puis *OK*.
- Répéter cela pour chaque mot.
- Enregistrer la liste en choisissant *Save as...* dans le menu *File*.



The image shows a dialog box titled "New word entry...". It is divided into several sections. The "Required:" section contains two text boxes: "Allemand Word:" with the text "das Buch" and "Français Word:" with the text "le livre". Below this is a section for "Synonyms (Optional)" which contains two more text boxes: "Allemand Synonym:" (empty) and "Français Synonym:" with the text "le bouquin". At the bottom right of the dialog are two buttons labeled "Cancel" and "OK". At the bottom left, there is a label "Sounds:" with a small triangle icon to its left.

ATTENTION : si vous n'avez pas enregistré Vocab (payé), vous serez limité dans la longueur de la liste à 25 mots.

Créer une liste de mots en partant de listes existantes

- Ouvrir les listes à partir desquelles vous voulez copier des mots
- Ouvrir une nouvelle liste vide
- Sélectionner dans les listes les mots que vous voulez copier
- Les coller dans la liste vide
- Enregistrer la nouvelle liste (*File --> Save as...*)

ATTENTION : si vous n'avez pas enregistré Vocab (payé), vous serez limité dans la longueur de la liste

Créer une liste de mots plus courte à partir d'une liste plus longue

- Dupliquer la liste (longue) :
Sélectionner la liste
Mac : *Fichier --> Dupliquer* / PC : *Copier ce fichier*
Renommer la copie
- Ouvrir cette copie (double-clic)
- Sélectionner les mots à supprimer et les effacer

Cette possibilité fonctionne même si vous n'avez pas enregistré Vocab

E. Problem words (mots à problème)

Il s'agit d'une possibilité intéressante de Vocab. Il vous signale parmi toutes les listes avec lesquelles vous aurez travaillé, les mots n'ayant pas atteint un % de réussite fixé. Vous pouvez choisir de travailler quelquefois uniquement sur ces mots-là.

- *menu Test --> Word List Statistics..*
- bouton *New Word List* : une nouvelle liste à partir de vos mots à problème a été créée

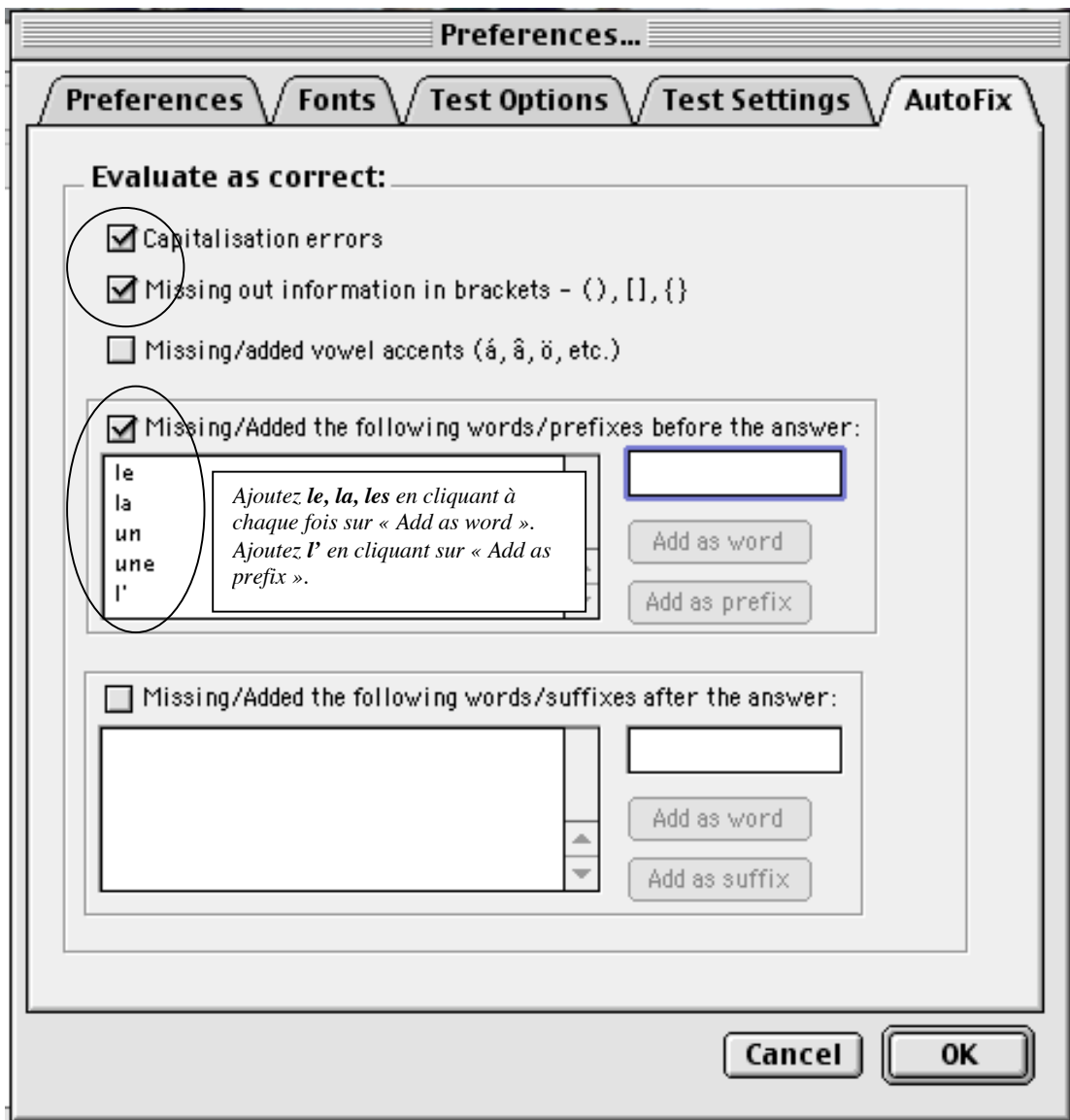
F. Instructions supplémentaires pour une utilisation optimale des fichiers "Vocab"

A. LATIN

1. Les mots doivent être écrits **EN ENTIER**. Les seules abréviations autorisées sont :

m	masculin
f	féminin
n	neutre
acc.	accusatif
abl.	ablatif
dat.	datif

2. Si vous avez modifié les préférences (*cf. copie d'écran page suivante*), il n'est pas nécessaire de mettre l'article en français.
3. Dans un ordinateur **Mac**, il faut modifier certaines *Préférences* (*Edition --> Préférences*). Dans un ordinateur **PC**, il faut modifier certaines *Options* (*Edition --> Options*).



B. ALLEMAND

Les mots doivent être écrits **EN ENTIER**. Pour les noms allemands, on note le mot en entier **au singulier**, mais on utilise les abréviations habituelles pour le pluriel : e, "er, en, s, "-, -, ...